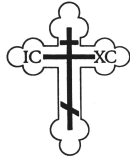


DECEMBER 5, 2010 - IOH SUNDAY OF LUKE

EPISTLE - GALATIANS 5: 22-26; 6: 1-2

Brethren, the fruit of the Spirit is love, joy, peace, long-suffering, kindness, goodness, faith, meekness, self-control; against such things there is no law. But they who are of the Christ crucified the flesh with the passions and the lusts. If we live by the Spirit, let us also be walking by the Spirit. Let us not become vainglorious, provoking one another, envying one another.

Brethren, even if a man should be overtaken in some transgression, ye, the spiritual ones, be restoring such a one in the spirit of meekness, looking out for thyself, lest thou also be tempted. Keep on bearing one another's burdens, and thus fill up the law of the Christ.



Ἀδελφοί, ὁ καρπὸς τοῦ πνεύματός ἐστιν ἀγάπη, χαρὰ, εἰρήνη, μακροθυμία, χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις, πραότης, ἐγκράτεια· κατὰ τῶν τοιούτων οὐκ ἔστιν νόμος. Οἱ δὲ τοῦ χριστοῦ, τὴν σάρκα ἐσταύρωσαν σὺν τοῖς παθήμασιν καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις. Εἰ ζῶμεν πνεύματι, πνεύματι καὶ στοιχῶμεν. Μὴ γινώμεθα κενόδοξοι, ἀλλήλους προκαλούμενοι, ἀλλήλοις φθονοῦντες. Ἀδελφοί, ἐὰν καὶ προληφθῇ ἄνθρωπος ἐν τινι παραπτώματι, ὑμεῖς οἱ πνευματικοὶ καταρτίζετε τὸν τοιοῦτον ἐν πνεύματι πραότητος, σκοπῶν σεαυτὸν μὴ καὶ σὺ πειρασθῆς. Ἀλλήλων τὰ βάρη βαστάζετε, καὶ οὕτως ἀναπληρώσατε τὸν νόμον τοῦ χριστοῦ.

WEEKLY ANNOUNCEMENTS - Sunday, December 5, 2010

2011 Parish Council elections will be held today immediately following the Liturgy.

All 2010 stewards of Transfiguration are encouraged to stop by the fellowship hall after the Liturgy and place your vote!
The elections will close at 12:45pm.

Today is Stewardship Sunday!

Its time to submit your stewardship commitment for next year. Please prayerfully consider your commitment for 2011 and turn in your pledge cards. Extra cards are available in the foyer of Mt. Tabor Hall.

"What shall I give to the Lord in return for all His benefits towards me?" (Ps 116:2)

Youth Choir Practice

The children's choir will practice today immediately following Sunday School. They will meet in the conference room of the fellowship hall. Snacks will be brought to them. The dress rehearsal is scheduled for December 11th from 1:00 - 3:00pm.

The Nativity Pageant will be held on Sunday, Dec. 12th at 5:00pm

Attention Bakers!

Philoptochos is beginning a new way of providing Prospora for our Liturgies. Fr. Vasileios has explained to us the importance of offering fresh Prospora to become the Body of our Lord.

So, at our last meeting, Diana Angelo volunteered to organize a "baking schedule". Please stop by the Philoptochos table to get more information, or to sign up to bake!

Greek School

Classes are held on Tuesday evenings from 6:45pm to 8:00pm.

The last class before the Christmas break will be on Tuesday, December 14th

GOLF (Greek Orthodox Ladies Fellowship)

Fr. Vasileios is leading the ladies in a discussion of Elder Paisius' newest book Spiritual Awakening.

Next class is Tuesday, December 7, from 9:30 to 11:30. - hope to see you there!

Men's Fellowship

The men are studying the book The Gurus, the Young Man and Elder Paisios.

The next meeting will be on

Monday, December 6th at 6:30pm at Mt. Tabor Hall

Choir Rehearsal

Sue Stevens is leading choir rehearsal for anyone interested in learning how to chant.

The rehearsals are on Saturdays at 5:15pm before Vespers.

You can contact Sue at sues@lavoce.us if you have any questions.

Savas the Sanctified

Saint Sava the Sanctified was born in the fifth century at Cappadocia of pious Christian parents, John and Sophia. His father was a military commander. Journeying to Alexandria on military matters, his wife went with him, but they left their five-year-old son in the care of an uncle. When the boy reached eight years of age, he entered the monastery of St Flavian located nearby. The gifted child quickly learned to read and became an expert on the Holy Scriptures. In vain did his parents urge St Sava to return to the world and enter into marriage.

When he was seventeen years old he received monastic tonsure, and attained such perfection in fasting and prayer that he was given the gift of wonderworking. After spending ten years at the monastery of St Flavian, he went to Jerusalem, and from there to the monastery of St Euthymius the Great (January 20). But St Euthymius sent St Sava to Abba Theoctistus, the head of a nearby monastery with a strict cenobitic rule. St Sava lived in obedience at this monastery until the age of thirty.

After the death of the Elder Theoctistus, his successor blessed St Sava to seclude himself in a cave. On Saturdays, however, he left his hermitage and came to the monastery, where he participated in divine services and ate with the brethren. After a certain time St Sava received permission not to leave his hermitage at all, and he struggled in the cave for five years.

St Euthymius attentively directed the life of the young monk, and seeing his spiritual maturity, he began to take him to the Rouba wilderness with him. They set out on January 14, and remained there until Palm Sunday. St Euthymius called St Sava a child-elder, and encouraged him to grow in the monastic virtues.

When St Euthymius fell asleep in the Lord (+ 473), St Sava withdrew from the Lavra and moved to a cave near the monastery of St Gerasimus of Jordan (March 4). After several years, disciples began to gather around St Sava, seeking the monastic life. As the number of monks increased, a lavra sprang up. When a pillar of fire appeared before St Sava as he was walking, he found a spacious cave in the form of a church.

St Sava founded several more monasteries. Many miracles took place through the prayers of St Sava: at the Lavra a spring of water welled up, during a time of drought there was abundant rain, and there were also healings of the sick and the demoniacs. St Sava composed the first monastic Rule of church services, the so-called "Jerusalem Typikon", accepted by all the Palestine monasteries. The saint surrendered his soul to God in the year 532.

DECEMBER 5, 2010 - 10TH SUNDAY OF LUKE

GOSPEL - ST. LUKE 10: 18-27

At that time, Jesus was teaching in one of the synagogues on the sabbath. And there was a woman who had a spirit of infirmity for eighteen years; she was bent over and could not fully straighten herself. And when Jesus saw her, he called her and said to her, "Woman, you are freed from your infirmity." And he laid his hands upon her, and immediately she was made straight, and she praised God. But the ruler of the synagogue, indignant because Jesus had healed on the sabbath, said to the people, "There are six days on which work ought to be done; come on those days and be healed, and not on the sabbath day." Then the Lord answered him, "You hypocrites! Does not each of you on the sabbath untie his ox or his donkey from the manger, and lead it away to water it? And ought not this woman, a daughter of Abraham whom Satan bound for eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day?" As he said this, all his adversaries were put to shame; and all the people rejoiced at all the glorious things that were done by him.



Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἦν διδάσκων ὁ Ἰησοῦς ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν ἐν τοῖς σάββασι. Καὶ ἰδοῦ, γυνὴ ἦν πνεῦμα ἔχουσα ἀσθενείας ἔτη δέκα καὶ ὀκτώ, καὶ ἦν συγκύπτουσα, καὶ μὴ δυναμένη ἀνακύψαι εἰς τὸ παντελές. Ἰδὼν δὲ αὐτὴν ὁ Ἰησοῦς προσεφώνησεν, καὶ εἶπεν αὐτῇ, Γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθενείας σου. Καὶ ἐπέθηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας· καὶ παραχρῆμα ἀνωρθώθη, καὶ ἐδόξαζεν τὸν θεόν. Αποκριθεὶς δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος, ἀγανακτῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἐθεράπευσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγεν τῷ ὄχλῳ, Ἐξ ἡμέραι εἰσὶν ἐν αἷς δεῖ ἐργάζεσθαι· ἐν ταύταις οὖν ἐρχόμενοι θεραπεύεσθε, καὶ μὴ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου. Ἀπεκρίθη οὖν αὐτῷ ὁ κύριος, καὶ εἶπεν, Ὑποκριταί, ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν αὐτοῦ ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης, καὶ ἀπαγαγὼν ποτίζει; Ταύτην δέ, θυγατέρα Ἀβραὰμ οὖσαν, ἣν ἔδησεν ὁ Σατανᾶς, ἰδοῦ, δέκα καὶ ὀκτὼ ἔτη, οὐκ ἔδει λυθῆναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου; Καὶ ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ, κατησχύνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ· καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσιν τοῖς ἐνδόξοις τοῖς γινομένοις ὑπὲρ αὐτοῦ.

HYMNS FOR TODAY

Resurrection Hymn (3rd Tone)

*“Let all things above in heav’n rejoice,
and let all things below on earth be glad.*

*With all the might and strength of His arm an eternal deed
the Lord did perform. Beneath His feet He has trampled down death by death,
and first born of the dead has He become.*

*From the womb of Hades has He delivered us,
and to all the world has granted His great redeeming mercy”*

Hymn for St. Savas

*With the streams of thy tears, thou didst cultivate the barrenness
of the desert; and by thy sighings from the depths, thou didst bear fruit
a hundred fold in labours; and thou becamest a luminary,
shining with miracles upon the world, O Savas our righteous Father.
Intercede with Christ God that our souls be saved.*

Hymn for Transfiguration of Our Lord and Savior Jesus Christ

*“Metemorforthis en to ori, Christe o Theos, dixas tis mathites Sou tin doxan Sou,
kathos I dynando Lampson ke imin tis amarto lis to fos Sou to aidion,
presvies tis Theotokou Fotodoto doxa Si.”*

*“When O Christ our God Thou wast Transfigured on the mountain
Thou didst reveal Thy glory to Thy disciples in proportion as they could bear it.
Let Thine everlasting light also enlighten us sinners. Through the intercessions of
the Theotokos, O Thou Bestower of light, glory to Thee.”*

Kontakion

*“I Parthénos símeron ton proeónion Lógon, en spiléo érhete apotkín aporrítos.
Hóreve, I ikouméni, akoutisthísa; dóxason metá Angélon ke ton Piménon,
voulithénta epofthine, pedíon néon, ton pro eónon Theón.”*

*“On this day the Virgin comes to the cave to give birth to God the Word ineffably,
Who was before all the ages. Dance for joy, O earth, on hearing the glad
tidings; with the Angels and the shepherds now glorify Him
Who is willing to be gazed on as a young Child Who before the ages is God.”*

WELCOME VISITORS!

*We welcome all new visitors who worshipped with us this morning.
Please join us next door after service for coffee and fellowship.
There is material in the entrance of the church regarding ministries and events
of our community. Please sign our guest book!*

Receiving Holy Communion

*The sacrament of Holy Communion is reserved for only baptized and/or chrismated
Orthodox Christians who have properly prepared by fasting, prayer and confession.
The Orthodox Church is not in sacramental communion with any other church out-
side the Orthodox Christian Faith. If you would like information about the Orthodox
Church and becoming an Orthodox Christian, please see Father Vasileios after
services.*

**Please allow the Church School children and teachers to go to Holy Communion first
so they can leave for their classes. All others should wait until the ushers dismiss you
by rows to receive Communion.**

PRAYERS FOR HEALTH

*Dolly, Betty, Arlena, Sophie, Archie, Lou, Thomas, Kathy, Suzanne,
Pat, Steve, Nina, Phyllis, Katheryn, Panayioti, Anna, Margaret, Sami,
Ibrahim, Mary, George, Susan, Matthew, Ellen, Gary, Katina, Nelda, Nick,
Elaine, Fotini, Malone, Tracy, Richard, Lilly, Kimberly, Dion, Jamil,
Dimitrios, Lisa, Maggie, Mindy, Joan, Nakis, Estela, Micky, Kiane, Lari,
Ed, Sally, Mariana, Brian, Kaeley, Tristan, Matt, Jeff, Sophia, Konstandinos,
Angela, Jennifer, Rose Marie, Elia, Bilyana, Maria, Mai Oy, Susan,
Mara, Xenophon, Jane, Romeo*

THIS WEEK'S SERVICE SCHEDULE

MONDAY, DEC. 6: **FEAST OF ST. NICHOLAS**— ORTHROS 8:00AM; LITURGY 9:00AM

WEDNESDAY, DEC. 8: **PARACLESIS** AT 6:00PM

THURSDAY, DECEMBER 9: **FEAST OF THE CONCEPTION OF THE THEOTOKOS**
ORTHROS 8:00AM; LITURGY 9:00AM

SATURDAY, DECEMBER 11: **GREAT VESPERS**—6:00PM